



רשומות

קובץ התקנות

16 במאי 1995

5680

ט"ז באייר התשנ"ה

עמוד

1429	תקנות הנוטריונים (שכר שירותים) (תיקון), התשנ"ה-1995
1430	תקנות הנוטריונים (תיקון), התשנ"ה-1995
1432	תקנות המיס (היטל איוון) (תיקון), התשנ"ה-1995
1432	צו יציבות מחירים במצרכים ובשירותים (הוראת שעה) (שינוי התוספת השניה לחוק) (מס' 3), התשנ"ה-1995
1433	צו יציבות מחירים במצרכים ובשירותים (הוראת שעה) (מחירים מרביים למוצרי נפט) (תיקון מס' 3), התשנ"ה-1995
1433	כלי לשכת עורכי הדין (מדי משפט) (תיקון), התשנ"ה-1995
1433	כללי לשכת עורכי הדין (בחירות למוסדות הלשכה) (תיקון), התשנ"ה-1995

תקנות הנוטריונים (שכר שירותים) (תיקון), התשנ"ה-1995

בתוקף סמכותי לפי סעיף 46 לחוק הנוטריונים, התשל"ו-1976¹, אני מתקין תקנות

אלה:

1. בתקנה 1 לתקנות הנוטריונים (שכר שירותים), התשל"ט-1979², אחרי פריט 10, תיקון תקנה 1 יבוא:

טור ב'
שיעור השכר
בשקלים חדשים

טור א'
השירות

11" אימות הסכם ממון הנעשה לפי סעיף 2(ג) לחוק יחסי

"200

ממון בין בני זוג, התשל"ג-1973³

כ"ג בניסן התשנ"ה (23 באפריל 1995)

(חמ 1216-3)

דוד ליבאי

שר המשפטים

¹ ס"ח התשל"ו, עמ' 196; התשנ"ה, עמ' 136.

² ק"ת התשל"ט, עמ' 196; התשנ"ד, עמ' 194.

³ ס"ח התשל"ג, עמ' 267; התשנ"ה, עמ' 136.

תקנות הנוטריונים (תיקון), התשנ"ה-1995

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 18, 31 ו-55 לחוק הנוטריונים, התשל"ו-1976, ושאר הסמכויות הנתונות לי לפי דין, אני מתקין תקנות אלה:

1. תיקון תקנה 15 בתקנה 15 לתקנות הנוטריונים, התשל"ז-1977¹ (להלן - התקנות העיקריות) -
 - (1) במקום תקנת משנה (א) יבוא:

"(א) לא יאשר נוטריון תרגומו של מסמך אלא אם כן הוצג בפניו המסמך המקורי או העתק מאושר ממנו."
 - (2) אחרי תקנת משנה (ב) יבוא:

"(ג) נוטריון המאשר נכונות של תרגום יצרף לאישור שיתן, את מקורו של המסמך המתורגם או העתק מאושר ממנו."
2. תיקון תקנה 20 בתקנה 20 לתקנות העיקריות, בסופו יבוא "תקנה זו לא תחול על יפוי-כוח הנוגע לזכות בדירה בבית משותף".
3. תיקון תקנה 21 בתקנה 21 לתקנות העיקריות, המלים "של הלוח העברי" - יימחקו.
4. תיקון תקנה 27 בתקנה 27 לתקנות העיקריות, בתקנת משנה (א), במקום "נוטריון יקבע מחוץ לבנין משרדו" יבוא "נוטריון יהא רשאי לקבוע מחוץ לבנין משרדו או בכניסה לבנין".
5. בתוספת השניה לתקנות העיקריות -
 - (1) בטופס מס' 6 -
 - (א) במקום "(העתק מדויק של המסמך המקורי) (העתק מדויק של העתק מאושר, של המסמך המקורי) הערוך בשפה... שהוצג בפני" יבוא "(העתק מאושר של המסמך המקורי) הערוך בשפה ... המצורף והמסומן באות/במספר...".
 - (ב) בנוסח האנגלי, במקום: "(an exact copy of the original document) drawn up in the ... language, which has been produced to me" יבוא: "(an exact copy of a certified copy of the original document) drawn up in the ... language which is attached hereto and marked with the letter/number..."
 - (2) אחרי טופס מס' 12 יבוא:

¹ ס"ה התשל"ז, עמ' 196; התשנ"ה, עמ' 136.
² ק"ת התשל"ז, עמ' 1724; התשמ"ט, עמ' 1106.

AUTHENTICATION OF PROPERTY

אימות הסכם ממון שנכרת לפני הנישואין

AGREEMENT MADE BEFORE MARRIAGE

Under Section 2(c) of the Spouses (Property Relations) Law, 5733-1973

לפי סעיף (ג2) לחוק יחסי ממון בין בני זוג, התשל"ג-1973³

I, the undersigned
Notary at
hereby certify that on (date)
there appeared before me at my office

..... אני הח"מ
..... נוטריון ב
..... מאשר בזה כי
..... ביום
..... ניצבו לפני במשרדי

1. Mr.
who is known to me personally/whose identity
was proved to me by identity card/passport
no.* issued by
at on

1. מר
המוכר לי אישית/שוהותו הוכחה לי על פי
תעודת זהות/דרכון מס'
שניתן(ה) מאת
ב ביום

2. Mrs.
who is known to me personally/whose identity
was proved to me by identity card/passport
no.* issued by
at on
(hereafter "the spouses")

2. מרת
המוכרת לי אישית/שוהותה הוכחה לי על פי
תעודת זהות/דרכון מס'
שניתן(ה) מאת
ב ביום
(להלן - "בני הזוג");

and after the attached property agreement marked
"A" was read out to me by the spouses/was read out
by me to the spouses/was translated by me orally to
the spouses into the
language which they understand;*

ולאחר שהסכם הממון המצורף והמסומן באות א'
(להלן - "ההסכם") הוקרא בפניי בידי בני הזוג/
שקראתי לבני הזוג את ההסכם/שתרגמתי בעל פה
לבני הזוג את ההסכם לשפה
המוכנת להם;

and after the spouses declared before me that they
had made the agreement of their free will and
understood its meaning and consequences, and I
was satisfied that their declaration was a true one,
they signed the agreement of their own free will in
my presence.

ולאחר שבני הזוג הצהירו בפניי כי עשו את ההסכם
בהסכמה חופשית ובהבנים את משמעותו
ותוצאותיו ונחה דעתי שהצהרתם אמת, חתמו
בנוכחותי על ההסכם מרצונם הטוב והחופשי.

In witness whereof I hereby authenticate the
signatures of

ולראייה אני מאמת את חתימתם של מר
ומרת
בחתימת ידו
ובחותמי היום

Mr. and Mrs.
by my signature and seal this day of

..... חותם הנוטריון
..... חתימה

Signature

Notary's seal

* מחק את המיותר

* Delete whatever is inapplicable

דוד ליבאי
שר המשפטים

כ"ג בניסן התשנ"ה (23 באפריל 1995)

(חמ 1413-3)

³ ס"ח התשל"ג, עמ' 267; התשנ"ה, עמ' 136.

תקנות המים (היטל איזון) (תיקון), התשנ"ה-1995

בתוקף סמכותי לפי סעיף 118 לחוק המים, התשי"ט-1959, לאחר התייעצות עם מועצת המים, בהסכמת שר האוצר ובאישור ועדת הכספים של הכנסת, אני מתקין תקנות אלה:

1. בתקנה 4 לתקנות המים (היטל איזון), התשמ"ז-1987,² בסופה יבוא:

תיקון תקנה 4

"(ו) מים שהגדיר נציב המים כמועדים לשמירת ערכי טבע והם זורמים בטבע בלא שכרוכה עלות כלשהיא בהזרמתם, פטורים מהיטל איזון.

(1) מים לחקלאות שמליחותם עולה על 600 מיליגרם כלור לליטר, פטורים מהיטל איזון; על מים שמליחותם בין 400 מיליגרם כלור לליטר לבין 600 מיליגרם כלור לליטר ישולם היטל איזון בשיעור של מחצית משיעור ההיטל האמור בתקנת משנה (א);

(2) קביעת תכולת הכלורידים לענין תקנה זו תיעשה בידי המעבדה האנליטית-כימית של השירות ההידרולוגי בנציבות המים."

א' באייר התשנ"ה (30 באפריל 1995)

(חמ 27-3)

יעקב צור
שר החקלאות

אני מסכים

אברהם (בייגה) שוחט
שר האוצר

¹ ס"ח התשי"ט, עמ' 169; התשנ"ג, עמ' 16.
² ק"ת התשמ"ז, עמ' 1109; התשנ"ד, עמ' 233 ועמ' 852.

צו יציבות מחירים במצרכים ובשירותים (הוראת שעה) (שינוי התוספת השניה לחוק) (מס' 3), התשנ"ה-1995

בתוקף סמכותנו לפי סעיף 17(ב) לחוק יציבות מחירים במצרכים ובשירותים (הוראת שעה), התשמ"ז-1985¹ (להלן - החוק), אנו מצווים לאמור:

1. בתוספת השניה לחוק, אחרי פסקה (572)² יבוא:

שינוי התוספת השניה

"(573) גז כמשמעותו בפרק ד' של-חוק ההסדרים במשק המדינה (תיקוני חקיקה), התשמ"ט-1989"³.

י' באייר התשנ"ה (10 במאי 1995)

(חמ 1976-3)

אברהם (בייגה) שוחט
שר האוצר

גונן שגב
שר האנרגיה והתשתית

¹ ס"ח התשמ"ו, עמ' 2; התשנ"ה, עמ' 102.
² ק"ת התשנ"ד, עמ' 1239.
³ ס"ח התשמ"ט, עמ' 28.

**צו יציבות מחירים במצרכים ובשירותים (הוראת שעה) (מחירים מרביים
למוצרי נפט) (תיקון מס' 3), התשנ"ה-1995**

בתוקף סמכותנו לפי סעיף 7(א) לחוק יציבות מחירים במצרכים ובשירותים (הוראת שעה), התשמ"ו-1985¹ וסעיף 5 לחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, התשי"ח-1957², ובהתאם לסעיף 15(א1) לחוק אוור סחר חופשי באילת (פטורים והנחות ממסים), התשמ"ה-1985³, אנו מצווים לאמור:

1. סעיף 6 של חלק ב' לתוספת לצו יציבות מחירים במצרכים ובשירותים (הוראת שעה) (מחירים מרביים למוצרי נפט), התשנ"ג-1992⁴ - בטל.

י' באייר התשנ"ה (10 במאי 1995)

(חמ 2152-3)

אברהם (בייגה) שוחט
שר האוצר

גונן שגב
שר האנרגיה והתשתית

¹ ס"ח התשמ"ו, עמ' 2; התשנ"ה, עמ' 102.

² ס"ח התשי"ח, עמ' 24; התשמ"ט, עמ' 40.

³ ס"ח התשמ"ה, עמ' 204.

⁴ ק"ת התשנ"ג, עמ' 258; התשנ"ה, עמ' 379.

כללי לשכת עורכי-הדין (מדי משפט) (תיקון), התשנ"ה-1995

בתוקף סמכותה לפי סעיף 109(7) לחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961¹, מתקינה המועצה הארצית של לשכת עורכי הדין כללים אלה:

1. בסעיף 3(ד) לכללי לשכת עורכי הדין (מדי משפט), התשנ"א-1991², במקום "30 תיקון סעיף 3 בספטמבר" יבוא "31 באוקטובר".

2. תחילתם של כללים אלה מיום פרסומם.

תחילה

יצחק ננר

יושב ראש המועצה הארצית של
לשכת עורכי-הדין

כ"ו בניסן התשנ"ה (26 באפריל 1995)

(חמ 496-3)

נתאשר.

דוד ליבאי

שר המשפטים

¹ ס"ח התשנ"א, עמ' 178.

² ק"ת התשנ"א, עמ' 922; התשנ"ב, עמ' 525.

**כללי לשכת עורכי הדין (בחירות למוסדות הלשכה) (תיקון),
התשנ"ה-1995**

בתוקף סמכותה לפי סעיף 109 לחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961¹ (להלן - החוק), מתקינה המועצה הארצית של לשכת עורכי-הדין כללים אלה:

1. בסעיף 1 לכללי לשכת עורכי הדין (בחירות למוסדות הלשכה), התשמ"ב-1982² (להלן - הכללים), בהגדרת "רשימת מועמדים", המלים "לועידה הארצית" - יימחקו.

¹ ס"ח התשנ"א, עמ' 178; התשנ"ה, עמ' 189.

² ק"ת התשמ"ב עמ' 1486; התשנ"א עמ' 936.

2. תיקון סעיף 2 בסעיף 2 לכללים -
- (1) בסעיף קטן (א), המלים "לועידה הארצית" - יימחקו;
- (2) בסעיף קטן (ב), בסופו יבוא "ולא יאוחר מאשר 14 ימים לפני תחילת פגרת הקיץ של בתי המשפט".
3. תיקון סעיף 7 בסעיף 7(5) לכללים, המלים "צירי הועידה הארצית" - יימחקו.
4. תיקון סעיף 11 בסעיף 11 לכללים, בסעיפים קטנים (א) ו-(ב) המלים "לועידה הארצית" - יימחקו.
5. תיקון סעיף 12 בסעיף 12 לכללים, סעיף קטן (ה) - בטל.
6. תיקון סעיף 13 בסעיף 13(א) לכללים, אחרי המלה "במברק" יבוא "או בפקסימיליה".
7. תיקון סעיף 17 בסעיף 17 לכללים, המלים "לועידה הארצית" - יימחקו.
8. תיקון סעיף 18 בסעיף 18(א) לכללים, המלים "לועידה הארצית או" - יימחקו.
9. תיקון סעיף 19 בכותרת פרק ג' לכללים, המלים "הועידה הארצית" - יימחקו.
10. ביטול סעיף 20 בסעיף 20 לכללים - בטל.
11. תיקון סעיף 21 בסעיף 21(א) לכללים, במקום פסקה (2) יבוא:
- "(2) המועמד הראשון ברשימת המועמדים שאושרה כאמור יהיה רשאי להגיש, לא יאוחר מ-3 ימים לאחר אישור רשימת המועמדים, שמות של ממלאי מקום למועמדים שנבחרו; לכל מועמד שנבחר יהיה ממלא מקום אחד בלבד; ממלא מקום יכול שיהיה מתוך רשימת המועמדים או מחוצה לה; ממלא המקום יכהן בתפקיד זה משהתפטר או נפטר הנבחר;
- (3) הוגשו שמות של ממלאי מקום כאמור, חוקה שניתנה הסכמת ממלאי המקום למועמדותם;
- (4) רשימת ממלאי המקום טעונה אישור והכרזה בידי ועדת הבחירות."
12. תיקון סעיף 22 בסעיף 22(א) לכללים, במקום "סעיף 20(א)(3) ו-(4)" יבוא: "סעיף 21(א)(3) ו-(4)".
13. תיקון סעיף 24 בסעיף 24(ב)(1) לכללים, אחרי "בפתח תקוה" יבוא "בפת יים".
14. החלפת סעיף 37 במקום סעיף 37 לכללים יבוא:
37. (א) התברר מתוצאות הבחירות לראש הלשכה (להלן - הבחירות הראשונות), כי איש מהמועמדים לא קיבל את מספר הקולות הדרוש לבחירתו לתפקיד ראש הלשכה, תכריז ועדת הבחירות על בחירות חוזרות לתפקיד ראש הלשכה.
- (ב) הבחירות החוזרות יקוימו על פי המפורט להלן:
- (1) לאחר מנין הקולות בבחירות הראשונות תודיע ועדת הבחירות ברבים, על ידי פרסום בלוחות המודעות של הועד המרכזי, בוועדים המחוזיים ובשני עתונים יומיים, על שני המועמדים שנותרו ועל מועד הבחירות החוזרות; כמו כן תודיע ועדת הבחירות לשני המועמדים שנותרו על קיום הבחירות החוזרות;

(2) לשני המועמדים תותר תעמולת בחירות עד יום הבחירות החוזרות;
 (3) בבחירות החוזרות לא תידרש מהמועמדים הגשת חתימות תמיכה כאמור בסעיף 12 וחתימות הסכמה כאמור בסעיף 13;
 (4) הזכות לבחור בבחירות החוזרות תהיה לכל מי ששמו היה מצוי בפנקס הבוחרים ביום קיום הבחירות הראשונות;
 (5) התברר לוועדת הבחירות עד היום שנקבע לקיום הבחירות החוזרות, כי עקב התפטרות או פטירה של אחד המועמדים נותר רק מועמד אחד, תבטל ועדת הבחירות את הבחירות, בהודעה ברבים, ותכריז ביום שנקבע כיום הבחירות החוזרות על המועמד שנותר כראש הלשכה הנבחר.

(ג) הוראות פרק ד' יחולו על הבחירות החוזרות, ואולם -

- (1) לענין סעיף 25 - הרכבי ועדות הקלפי וקלפיות המשנה יהיו בתוקף בבחירות הראשונות יעמדו בתוקפם;
- (2) סעיף 27 ייקרא כאילו ברישה, במקום "10 ימים" נאמר "לא יאוחר מ-5 ימים לפני יום הבחירות החוזרות";
- (3) לענין סעיף 28(ב3) תמציא ועדת הבחירות רק פתקי הצבעה הנושאים את שמות כל אחד משני המועמדים בנפרד בגודל ובצורה זהים;
- (4) לענין סעיף 41(4) יוכלו להיות נוכחים בקלפי רק משקיפים מטעם שני המועמדים בבחירות החוזרות;
- (5) סעיף 35 ייקרא כאילו -

(1) בסעיף קטן (א), במקום "פתקי" נאמר "פתק";

(2) במקום סעיף קטן (ג) נאמר:

"(ג) נתן בוחר לתוך מעטפה יותר מפתק הצבעה אחד הצבעתו פסולה."

(ד) בתום ספירת הקולות תכריז ועדת הבחירות על שמו של המועמד שנבחר לתפקיד ראש הלשכה."

15. במקום סעיף 38 לכללים יבוא:

החלפת סעיף 38

38. (א) המועמד לתפקיד ראש ועד מחוזי שקיבל את מספר הקולות הרב ביותר הוא הנבחר ליושב ראש אותו ועד מחוזי.
 (ב) לא קיבל מועמד מספר קולות כאמור בסעיף קטן (א) או שמספר מועמדים לתפקיד ראש ועד מחוזי, במחוז מסוים, קיבלו מספר קולות זהה, יכהן כל אחד מהם כראש אותו ועד מחוזי לפי סדר כהונה ולתקופות כהונה שוות כפי שיקבע אותו ועד מחוזי בישיבתו הראשונה שלאחר הבחירות או בסמוך לכך."

16. בסעיף 39 לכללים -

תיקון סעיף 39

(1) בסעיף קטן (א), המלים "לועידה ארצית" - יימחקו;

(2) בסעיף קטן (ב), המלים "צירי הועידה הארצית" - יימחקו.

17. בסעיף 44 לכללים - תיקון סעיף 44
- (1) בסעיף קטן (א), המלים "לועידה הארצית" - יימחקו;
 (2) בסופו יבוא:
- "(ד) נתקיימו בחירות חוזרות ייעשה הפרסום כאמור בסעיפים קטנים (ב) ו-(ג) של תוצאות הבחירות החוזרות, תוך 14 ימים לאחר יום הבחירות החוזרות."
18. פרק ה' לכללים - בטל. ביטול פרק ה'
19. בסעיף 49 לכללים, במקום סעיף קטן (א) יבוא: תיקון סעיף 49
- "(א) ראש הלשכה הנבחר, ובאין ראש לשכה - ראש הלשכה היוצא, יכנס את המועצה הארצית לישיבתה הראשונה לא יאוחר מ־70 ימים לאחר הבחירות הראשונות ובלבד שמועד כינוסה לא יחול בפגרת הקיץ של בתי המשפט."
20. במקום סעיף 50 לכללים יבוא: החלפת סעיף 50
50. (א) המועצה הארצית תבחר בישיבתה הראשונה או בישיבה הקרובה אחריה את חברי הוועד המרכזי, כאמור בסעיפים קטנים (ב) ו-(ג) ברישומיה.
- (ב) חברי המועצה הארצית המנויים בסעיף 9(א) עד (5) לחוק, יבחרו עשרה חברים לוועד המרכזי; יושב ראש המועצה הארצית יכריז על הנבחרים.
- (ג) כל שלושה חברי המועצה הארצית, מטעם כל מחוז, יבחרו חבר ועד מרכזי מביניהם בבחירות חשאיות ואישיות, ומי שקיבל את רוב הקולות הוא הנבחר; יושב ראש המועצה הארצית יכריז על הנבחרים."
21. במקום סעיף 52 יבוא: החלפת סעיף 52
- (א) מי שנבחר ליושב ראש ועד מחוזי יכנס את הוועד המחוזי לישיבתו הראשונה לא יאוחר מ־60 ימים לאחר הבחירות הראשונות ובלבד שמועד הכינוס לא יחול בפגרת הקיץ של בתי המשפט.
- (ב) לא נבחר יושב ראש ועד מחוזי, יהיה יושב ראש ועדת הבחירות מי שיכנס את הוועד המחוזי עד שהוועד המחוזי יקבע את היושב ראש הראשון שלו.
- (ג) כל ועד מחוזי יבחר בישיבתו הראשונה שני חברי לשכה מאותו מחוז כחברי המועצה מטעמו.
- (ד) הודעת ועד המחוז על בחירת חברי המועצה הארצית מטעמו, תימסר לראש הלשכה תוך שלושה ימים מיום בחירתם."
22. בתוספת לכללים בטופס 1 ובטופס 4, המלים "לועידה הארצית". פעמיים בכל טופס - יימחקו. תיקון התוספת

יצחק ננר
 יושב ראש המועצה הארצית של
 לשכת עורכי הדין

ה' באייר התשנ"ה (5 במאי 1995)
 (חמ 1591-3)

נתאשר.

דוד ליבאי
 שר המשפטים



משרד המשפטים

מסמך זה הינו העתק שנסרק בשלמותו ביום ובשעה המצוינים,
בסריקה ממוחשבת מהימנה מהמסמך המצוי בתיק,
בהתאם לנוהל הבדיקות במשרד המשפטים.
על החתום

משרד המשפטים (חתימה מוסדית).